

213 570

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7161746 / 22.08.2018
Purch. ord. no.: 5500034455
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30020506 / 08.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.909,300 KG Net weight 1.763,300 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326201 Transmission Housing Customer article number: 2500326201 Position 1	350 PC	1.763,300 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	10 PC	146 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 350
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 28/8/18
Firma

[Handwritten signature]

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

1 Absender (Name, Anschrift, Land) MAAGNA ■■■ GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberner Str. 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.p.A. VIA DEL CIELAIA 4 37026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAAGNA ■■■ GETRAG Ort/Lieu: GETRAG B.V. & Co. KG Land/Pays: Datum/Date: 23.8.18 Werk Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Liefererschein # 223734		10 Statistiknummer No. statistique	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		12 Umfang in m³ Cubage m³	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		14 Rückerstattung Remboursement	
10 Statistiknummer No. statistique		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
12 Umfang in m³ Cubage m³		21 Ausgefertigt in Etablie à	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		22 Güter empfangen Réception des marchandises	
14 Rückerstattung Remboursement		23 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		24 Güter empfangen Réception des marchandises	
16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance	
17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs		27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle	
19 zu zahlen vom: A payer par:		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/date/signature	
21 Ausgefertigt in Etablie à		30 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la notice utilisée	
22 Güter empfangen Réception des marchandises		31 National	
23 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		32 Bilateral	
24 Güter empfangen Réception des marchandises		33 EG	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance		34 CEMT	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur			
27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle			
28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature			
29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/date/signature			
30 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la notice utilisée			
31 National			
32 Bilateral			
33 EG			
34 CEMT			